

Skupinová zmluva – SDKE Balet

Medzi:	Hotel AVION Management, s.r.o.	a	Štátne divadlo Košice
Pre	Chopin Airporthotel*** Bratislava	Zriad'ovateľ:	Štátna príspevková organizácia
Zastúpenie	Mgr. Radúz Dula, riaditeľ	Zastúpenie	MK SR, zriaďovacia listina
Address:	Galvaniho ul. 28	Adresa:	č. MK-520/2002-1
	SK-82104, Bratislava		Mgr. Peter Himič, riaditeľ
Register:	Zapísaný v OR Okresného súdu	ID / VAT:	Hlavná 58
ID / VAT:	Bratislava I, odd. Sro, vl. č. 54407/B		SK-042 77 Kosice
Ban. spojenie:	44 387 296 / SK 2022680891	Ban. spojenie:	31299512 / SK2021469758
	Tatrabanka, a. s.		Štátna pokladnica Bratislava
Telefón:	č. ú. 2924754450/1100	Telefón:	č. ú. 7000070481/8180
	+421 2 322 99 531		+421 55 2452206
Fax:	+421 2 322 99 530	Fax:	+4210 915 971 479
E-Mail:	reservation.mgr@chopinhotel.sk	E-Mail:	+421 55 – 62 282 35
Kontaktná osoba:	Metod Sladeczek	Kontaktná osoba:	balet@sdke.sk
			Dominik Béreš

1. Počet izieb a ceny za izby

Meno skupiny:	GRP-SDKE Balet				
Číslo rezervácie:					
Klient:	Štátne divadlo Košice / Balet				
Príchod:	Streda, 02. 02. 2011				
Odchod:	Nedeľa, 20. 02. 2011				
Počet nocí:	18 nocí / 2 noci				
	Počet izieb			Dohodnutá Cena za izbu	Bežná cena za izbu
2-lôžková izba Komfort Queen / Twin:	02 / 02 / 11	20 / 02 / 11	6 izieb	€ 40,00	€ 95,00
1-lôžková izba Komfort Queen:	02 / 02 / 11	20 / 02 / 11	3 izby	€ 30,00	€ 80,00
2-lôžková izba Komfort Queen / Twin:	11 / 02 / 11	13 / 02 / 11	15 izieb	€ 40,00	€ 95,00
1-lôžková izba Komfort Queen:	11 / 02 / 11	13 / 02 / 11	2 izby	€ 30,00	€ 80,00

Spoplatnené služby

Príplatok za inú izbovú kategóriu	€ 10 príplatok za izbu King bed (v cene je zahrnutá 1 fľaša minerálnej vody na osobu na každú noc)
Polpenzia	€ 10 (3 chodové menu) – cena zahŕňa obed alebo večera (výber)
Prístelka	€ 15 / noc
Nosenie batožiny do/z hotela	€ 1 na osobu
Parkovné auto / autobus	Zdarma pre hotelových hostí / v prípade dlhodobého parkovania hotel účtuje poplatok za osobné vozidlo € 6 deň.
Domáce zvieratko	€ 15 / noc
Cena pre dieťa	Dieťa do 11 rokov zdarma v 2-lôžkovej izbe



AIRPORTHOTEL ★★★ BRATISLAVA

- 1.1. Uvedené ceny sú za izbu a za noc v EUR. Cena ubytovania zahŕňa: 20% DPH, miestny poplatok EUR 1,65 / osoba / deň.
- 1.2. V prípade zmien DPH alebo iných regulácií zo strany štátu si hotel vyhradzuje právo následnej úpravy cien bez predošlého upozornenia.

2. Platobné podmienky pre účastníkov

- 2.1. Prosíme o označenie služieb, ktoré budú platené spoločnosťou:

X izby

- ☐ polpenzia
- ☐ plná penzia
- ☐ nápoje k obеду / večeri
- ☐ nápoje v bare
- ☐ batožinová služba
- ☐ extra služby účastníkov (telefónne hovory, poplatky za internet, čistenie odevov....)
- ☐ iné _____

- 2.2. Poprosíme Vás aby ste informovali hostí a zamestnancov o poplatkoch za extra služby, ak nebolo dohodnuté inak, musia byť zaplatené pri odchode host'a. Organizujúca spoločnosť zodpovedá za nevyplatené služby, ktoré budú zaúčtované na konečný účet ak nebolo dohodnuté inak.

- 2.3. Na garantovanie ďalších výdavkov host'a (reštaurácia, bar, internet apod.) vyžadujeme pri príchode zálohu vo výške 20 Eur / deň pobytu, resp. kreditnú kartu. Spoločnosť môže prebrať zodpovednosť za možné neuhradené výdavky host'a počas pobytu v hoteli, a to v písomnej forme. Písomné vyjadrenie bude slúžiť ako garancia ďalších výdavkov a od host'a nebude požadovaná záloha v žiadnej forme.

- ☐ Garantujeme extra výdavky našich hostí a v prípade ich neuhradenia prosíme o ich fakturáciu spolu so službami označenými v bode 2.1 tejto zmluvy. Týmto žiadame nepožadovať zálohu (hotovosť, resp. kreditná karta) pri príchode našich hostí.

3. Účinnosť zmluvy

Rezervácia je považovaná za potvrdenú podpisom tejto zmluvy.

4. Zálohová platba

Zmluvní partneri sa dohodli, že pre potvrdenie a garanciu tejto rezervácie nebude požadovaná zálohová platba.

5. Termíny platby

- 5.1. Platba v plnej výške musí byť prijatá po vystavení faktúry do 14 dní bez zrážky bankových poplatkov na hotelový bankový účet.

Názov banky	Tatra banka, a. s.	Držiteľ účtu	Hotel AVION Management,s.r.o.
Číslo účtu v EUR	292 475 4450/1100	SWIFT Code	TATRSKBX
IBAN	SK51 1100 0000 002924754450		

- 5.2. V prípade nezaplatenia počas stanoveného termínu, alebo v prípade oneskorenej platby, viac ako 30 dní odo dňa splatnosti, si hotel vyhradzuje právo akceptovať rezervácie robené v budúcnosti len so 100% platbou.
- 5.3. V prípade oneskorenej platby, viac ako 60 dní odo dňa splatnosti, si hotel vyhradzuje právo zrušiť všetky budúce rezervácie.

6. Storno podmienky

6.1. Storno podmienky pred príchodom sú nasledovné (pri zrušení celej skupiny):

STORNO POPLATKY	Skupina do 30 izieb (malá skupina)
Bez poplatku -možnosť zrušenia 100% objednaných služieb	30 dní pred príchodom
50% z celkovej hodnoty objednaných služieb	29-14 dní pred príchodom
75% z celkovej hodnoty objednaných služieb	13-4 dni pred príchodom
100% z celkovej hodnoty objednaných služieb	3 dni pred príchodom

6.2. Objednávateľ môže zmeniť alebo upresniť počet objednaných služieb (počet izieb) bez storno poplatku na základe uvedených storno podmienok.

STORNO PODMIENKY	Skupina do 30 izieb (malá skupina)
Možnosť zrušenia max. 10% objednaných služieb	29-14 dní pred príchodom
Možnosť zrušenia max. 5% objednaných služieb	13-4 dni pred príchodom

6.3. V prípade zrušenia rezervácie po tomto termíne, resp. v prípade no-show, alebo skoršieho odchodu si hotel účtuje storno poplatok vo výške 100% z ceny celého pobytu.

6.4. Organizátor sa sám zaväzuje vyplatiť storno poplatky podľa kontraktu a daných storno podmienok.

7. Všeobecné podmienky

- 7.1. Príchod (Check-in) od 14:00 hod. Odchod (Check-out) do 11:00 hod.
- 7.2. Ochod (Check-out) do 15:00 hod., si hotel účtuje 50% z dohodnutej ceny izby. Odchod (Check-out) po 15:00 hod., si hotel účtuje 100% z dohodnutej ceny izby.
- 7.3. Všetky rezervácie, zmeny a storná si vyžadujú potvrdenie v písanej forme.
- 7.4. Skupinou sa rozumie skupina hostí, ktorí prichádzajú a odchádzajú spolu v rovnaký deň.
- 7.5. Skupinová cena platí pre najmenej 30 ľudí cestujúcich spolu alebo 15 izieb rezervovaných naraz. V prípade zníženia počtu izieb na menej ako 15, platí individuálna cena.
- 7.6. Menný zoznam hostí musí byť poskytnutý hotelu najmenej 14 dní pred príchodom.



AIRPORTHOTEL ★★★ BRATISLAVA

7.7. Táto zmluva (dohoda) je platná podľa Obchodného zákonníka v platnom znení. Táto zmluva sa vyhotovuje

v dvoch vyhotoveniach, jedno obdrží hotel a druhé daná organizácia (spoločnosť).

7.8. Zmluvné strany sa zaväzujú mlčanlivosťou a udržať v tajnosti podmienky tejto zmluvy ako aj ceny uvedené (dohodnuté) v tejto zmluve.

Zmluvné strany prehlasujú, že si text tejto zmluvy riadne a dôsledne prečítali, jeho obsahu porozumeli a že tento vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu bez akýchkoľvek omylov, čo potvrdzujú svojimi vlastnoručnými podpismi. Prosíme aby jedna kópia bola vrátená hotelu po podpise.

Bratislava, 19. 01. 2011

	Hotel Avion Management s.r.o. Galvaniho ul. 28, 821 04 Bratislava IČO: 443 872 96, IČ DPH: SK2022680891 Tel. +421-2-32299-100, Fax: +421-2-32299-510	
---	--	--

Chopin Airporthotel Bratislava
Mgr. Radež Dula
General Manager

Chopin Airporthotel Bratislava
Luba Zozulakova
Director of Sales

Košice, 25.1.2011



Mgr. Peter Himič, PhD.
riaditeľ
Štátne divadlo Košice

